



# Guide d'installation rapide

C120 ECO

FR

**SAGEMCOM**



# INTRODUCTION

Cher client,

Vous venez d'acquérir un Téléphone SAGEMCOM et nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez.

Ce produit a été fabriqué avec le plus grand soin. Si toutefois vous rencontrez la moindre difficulté lors de son utilisation, nous vous conseillons de consulter ce guide d'installation.

Vous trouverez le livret utilisateur complet sur notre site : <http://www.sagemcom.com>

Pour votre confort et votre sécurité, nous vous invitons à lire attentivement le paragraphe "Recommandations et consignes de sécurité", page 4.



Le marquage CE atteste de la conformité du produit aux exigences essentielles de la directive 1999 / 5 / CE du Parlement et du Conseil Européen concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication.

Vous pouvez consulter la déclaration de conformité sur le site [www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com) rubrique "**support**" ou la demander à l'adresse suivante :

## **Sagemcom Broadband SAS**

250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex - France

Copyright © Sagemcom Broadband SAS

Tous droits réservés

Sagemcom est une marque déposée.

## RECOMMANDATIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ



N'installez pas votre téléphone ni dans une pièce humide (salle d'eau, salle de bains, buanderie, cuisine, etc.) à moins de 1,50 m d'un point d'eau, ni en extérieur. Pour bénéficier d'une qualité audio optimale, votre téléphone doit être utilisé à une température comprise entre 15 °C et 35 °C.



N'essayez pas de retirer des vis ou d'ouvrir l'appareil. Il ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.



Cet appareil a été conçu en vue de son raccordement sur le réseau téléphonique public commuté (RTPC). En cas de problème vous devez en premier lieu contacter votre fournisseur. Utilisez uniquement le cordon téléphonique fourni.



Dans les zones à risque d'orages fréquents, nous vous conseillons de protéger votre ligne téléphonique avec un dispositif de protection contre les surtensions électriques.



Des pieds anti-dérapants équipent votre téléphone, ceux-ci assurent la stabilité et ne laissent pas de traces sur les surfaces des meubles où votre téléphone est posé. Toutefois, compte tenu de la diversité des laques et vernis utilisés par les fabricants de meuble, on ne peut exclure que des traces soient laissées sur la surface des meubles en cas de contact avec des parties de votre téléphone. Sagemcom décline toute responsabilité en cas de tels dommages.

## VOTRE PACK

Vérifiez que les éléments suivants sont dans l'emballage : une base, un combiné muni d'un câble en spirale, un cordon de raccordement téléphonique et ce livret utilisateur.

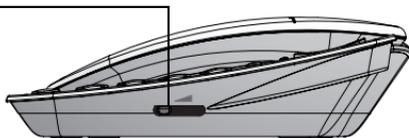
## VOTRE TÉLÉPHONE



Votre C120 ECO est l'un des premiers téléphones filaires mains-libres avec écran qui fonctionne uniquement grâce à votre ligne téléphonique. Son fonctionnement sans alimentation électrique extérieure, sans piles et sans batteries fait de lui un appareil ECO.

Le C120 ECO est un téléphone très fonctionnel particulièrement adapté aux besoins des entreprises. Il est muni de plusieurs raccourcis et d'un écran LCD de 3 lignes piloté par des touches dynamiques. Il dispose également d'un grand nombre de fonctionnalités liées aux services de votre opérateur.

Curseur de réglage du volume du haut-parleur



Touches Mémoire /  
Accès rapide aux numéros enregistrés

Effacer / Retour

Clip d'accroche  
pour fixation murale

Sauvegarder les numéros  
dans les mémoires

Accès à la messagerie vocale  
(Appui long)

Clavier alphanumérique

Voyant de présence  
de nouveaux événements  
(appel manqué ou message vocal)

Voyant de prise de ligne

Naviguer vers le haut /  
Journal des appels manqués

Naviguer vers le bas /  
Journal des appels manqués

Valider une entrée /  
Entrer dans un menu

Accéder au répertoire

Rappeler le dernier  
numéro composé

Flash

Mode secret

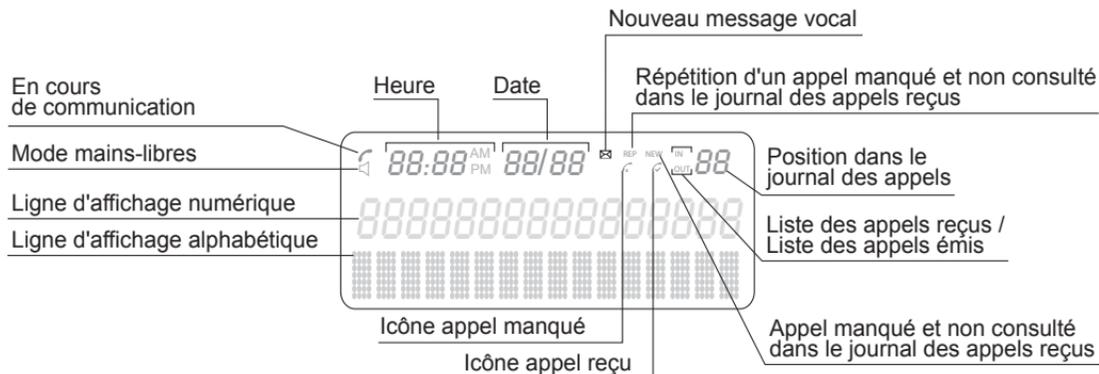
Microphone

Touche Haut-parleur

## FONCTIONNALITÉ DES TOUCHES

- **Touche ▲** : Naviguer vers le haut / Accéder directement à la liste des appels manqués.
- **Touche ▼** : Naviguer vers le bas / Accéder directement à la liste des appels manqués.
- **Touche**  : Accéder à un menu / Valider la sélection.
- **Touche**  : Effacer / Retourner au menu précédent.
- **Touche**  : Enregistrer un numéro dans la mémoire du téléphone.
- **Touche Mémoire**   : Lancer la composition automatique d'un numéro mémorisé.
- **Touche**  : Consulter le numéro en mémoire / Appeler un numéro enregistré sur l'une des touches de numérotation (0 et 2-9).
- **Touche**  : Composer le numéro affiché à l'écran / Activer la fonction mains-libres.
- **Touche**  : Gestion des doubles appels.
- **Touche**  : Appeler le dernier numéro composé / Insérer une pause.
- **Touche**  : Activer / Désactiver la fonction SECRET pendant l'appel.
- **Touche**  : Accéder au répertoire.
- **Bouton volume d'écoute**  : Ajuster le niveau du volume d'écoute haut-parleur.
- **Voyant d'utilisation en cours**  : Signaler que la ligne est en cours d'utilisation.
- **Voyant de présence de nouveaux événements**  : Signaler les appels manqués non consultés et les messages vocaux.

## DESCRIPTIONS DES ICÔNES



## PREMIÈRE INSTALLATION



Le téléphone C120 ECO est destiné à être raccordé SEUL sur une ligne téléphonique avant utilisation.

## METTRE EN SERVICE LE TÉLÉPHONE

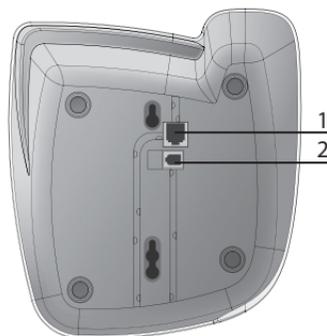


Avant d'effectuer les connexions, veuillez consulter les consignes de sécurité placées au début du présent livret d'utilisation.

- Sur le dessous de la base encliquez l'extrémité du câble en spirale du combiné dans son logement (2).
- Encliquez l'extrémité du cordon téléphonique dans son logement (1) et reliez l'autre extrémité à la prise murale. L'afficheur du téléphone s'allume après 1 minute de raccordement et vous pouvez utiliser normalement votre téléphone.



Le C120 Eco est un produit exclusif auto-alimenté, sans piles ni batteries, nécessitant 1 minute de raccordement sur la prise téléphonique avant utilisation.



### Réglages nécessaires avant l'utilisation

Après avoir installé votre téléphone, procédez aux réglages de la langue des menus, de la durée de flash, de l'heure et du contraste (si besoin). Ces réglages sont importants à effectuer avant l'utilisation de votre téléphone.

#### Modifier la langue

La langue par défaut du téléphone est le «Français».

- Appuyez sur la touche .
- Appuyez 2 fois dur la touche , **Réglages tél** apparaît à l'écran.

- Appuyez sur la touche .
- **Choix langue** apparaît à l'écran.
- Appuyez sur la touche .
- Une liste de langues est disponible depuis l'écran. À l'aide des touches ▲ ou ▼, sélectionnez la langue du téléphone.
- Appuyez sur .



Pour modifier la durée du flash, la date et l'heure du téléphone et le contraste de l'écran, reportez-vous au livret utilisateur complet disponible sur notre site internet [www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com).

## NAVIGUER DANS LES MENUS



Pour accéder à la liste des menus, appuyez sur la touche .

Utilisez les touches de navigation ▲ ou ▼ pour sélectionner le menu désiré.

Appuyez sur la touche  pour entrer dans un menu.

Sélectionnez la fonction désirée en appuyant sur les touches de navigateur ▲ ou ▼ puis appuyez sur la touche .

- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur la touche .
- Pour mémoriser les réglages, appuyez sur la touche .



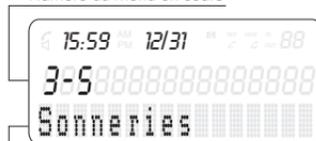
Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez et maintenez enfoncée la touche .

### Exemple :

Pour accéder au menu **Réglages tél / Sonneries** :

- Appuyez sur la touche .
- Sélectionnez **Réglages tél** à l'aide des touches ▲ ou ▼.  
Appuyez sur la touche .
- Sélectionnez **Sonneries** à l'aide des touches ▲ ou ▼.  
Appuyez sur la touche .
- Sélectionnez la sonnerie de votre choix à l'aide des touches ▲ ou ▼.
  - Appuyez sur la touche  pour confirmer le réglage.
  - Appuyez sur la touche  pour annuler le réglage et revenir au menu précédent.

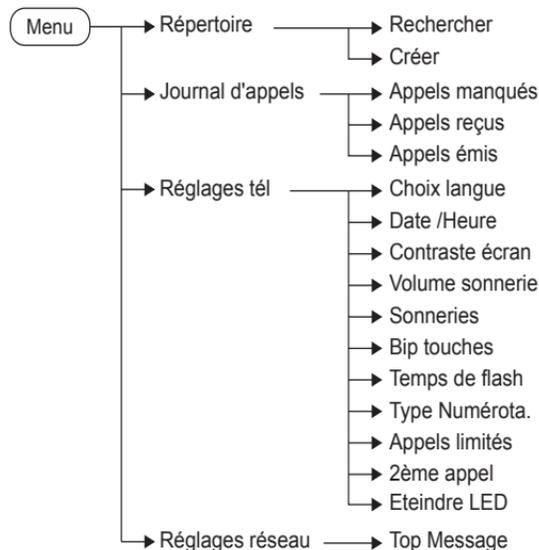
Numéro du menu en cours



Menu en cours

Consultez ci-après le synoptique des menus pour vous familiariser avec les possibilités de votre téléphone.

### Synoptique des menus



## UTILISER LE TÉLÉPHONE

### TÉLÉPHONER

#### Recevoir un appel

- Lors de la réception d'un appel, le téléphone sonne.
- Le voyant d'appel  clignote et le numéro de téléphone de l'appelant apparaît à l'écran si vous êtes abonnés au service "présentation du numéro".  
Le nom de votre correspondant peut également apparaître si celui-ci est présent dans votre répertoire.

#### Accepter un appel en mode combiné

- Décrochez le combiné du téléphone. L'indicateur ligne  s'allume et le compteur de durée apparaît à l'écran.
- Pour terminer la conversation, raccrochez le combiné sur la base.

#### Accepter un appel en mode mains-libres

- Appuyez sur la touche  pour communiquer en mode mains-libres (sans avoir recours à tenir le combiné). Le symbole  ainsi que le compteur de durée apparaissent à l'écran.
- Pour terminer la conversation, Appuyez de nouveau sur la touche .

## EMETTRE UN APPEL

L'appel peut être effectué de deux façons:

### Emettre un appel en mode combiné

- Décrochez le combiné. L'indicateur de ligne  s'allume. Composez votre numéro à l'aide du clavier. Le compteur de durée apparaît à l'écran.
- Pour terminer la conversation, raccrochez le combiné sur la base.

### Emettre un appel en mode mains-libres

- Appuyez sur la touche . Le symbole  apparaît à l'écran et l'indicateur de ligne  s'allume. Composez votre numéro à l'aide du clavier. Celui-ci s'affiche à l'écran.
- Pour terminer la conversation, appuyez sur la touche .

Vous pouvez également composer un numéro en pré-numérotation : composez le numéro à l'aide du clavier puis décrochez le combiné ou appuyez sur la touche



. Vous pouvez éventuellement corriger le numéro saisi par la touche .

## METTRE FIN À UN APPEL

Quand vous avez fini votre conversation, raccrochez en appuyant sur la touche  ou en remettant le combiné sur la base. L'indicateur de ligne  s'éteint.



Le symbole  disparaît si vous étiez en mode mains-libres.

## MODE MAINS-LIBRES

Si vous voulez téléphoner en mode mains-libres, ne décrochez pas le combiné mais appuyez sur la touche . L'écoute a alors lieu par le haut parleur et vous parlez dans le microphone en bas à droite de votre téléphone.

Vous mettez fin à la conversation en appuyant une nouvelle fois sur la touche .



Quand vous appelez en mode mains-libres, vous pouvez ajuster le niveau d'écoute à l'aide du bouton du réglage volume .

## GÉRER LES NUMÉROS EN MÉMOIRE

Votre téléphone permet d'enregistrer les numéros de vos correspondants que vous appelez régulièrement et auxquels vous souhaitez accéder rapidement.

Vous pouvez mémoriser un numéro d'accès rapide sur la touche de mémoire rapide (M1, M2) et jusqu'à 9 numéros sur les touches du clavier (0 et 2 à 9).

### Touches de mémoire rapide

#### Enregistrer un numéro en mémoire

- Appuyez sur la touche (M+) puis tapez le numéro à enregistrer.
- Sélectionnez la touche mémoire sur laquelle vous souhaitez programmer le numéro (M1 OU M2).

Au bout de quelques secondes, le téléphone retourne à l'écran de veille : le numéro est programmé sur la touche mémoire (M1 OU M2).



Pour changer le numéro enregistré sur la touche mémoire (M1 OU M2), enregistrez directement le nouveau numéro sur la touche en question.

### Appeler un numéro en mémoire

- décrochez le combiné du téléphone, vous entendez la tonalité.
- Appuyez sur la touche mémoire où le numéro a été enregistré (M1 OU M2).
- Le numéro de téléphone est composé automatiquement.

### OU

- Appuyez sur la touche (¶). Le téléphone passe en mode mains-libres.
- Laissez le combiné posé sur sa base.
- Appuyez sur la touche mémoire (M1 OU M2) où le numéro a été enregistré, le numéro est composé automatiquement.

### Consulter un numéro en mémoire

Si vous voulez consulter le numéro enregistré sur la touche mémoire rapide (M1 OU M2) :

- Depuis l'écran de veille, appuyez sur la touche mémoire que vous voulez vérifier.
- Le numéro programmé sur cette touche est affiché sur l'écran.

## Touches de mémoire clavier

### Enregistrer un numéro en mémoire

- Appuyez sur la touche  puis tapez le numéro à enregistrer.
- Appuyez sur la touche  puis sélectionnez la touche (0 ou 2- 9) sur laquelle vous souhaitez programmer le numéro.

Au bout de quelques secondes, le téléphone retourne à l'écran de veille : le numéro est programmé sur la touche mémoire sélectionnée.

Renouvelez l'opération pour enregistrer un numéro d'accès rapide sur une autre touche du clavier.



Pour changer le numéro enregistré sur l'une des touches mémoire, enregistrez directement le nouveau numéro sur la touche en question.

### Appeler un numéro en mémoire

- Décrochez le combiné du téléphone, vous entendez la tonalité.
- Appuyez sur la touche mémoire  puis appuyez sur la touche du clavier (0 ou 2- 9) où le numéro a été enregistré.
- Le numéro de téléphone est composé automatiquement.

## OU

- Appuyez sur la touche  . Le téléphone passe en mode mains-libres.
- Laissez le combiné posé sur sa base.
- Appuyez sur la touche mémoire  puis appuyez sur la touche du clavier (0 ou 2- 9) où le numéro a été enregistré. le numéro est composé automatiquement.

### Consulter un numéro en mémoire

Si vous voulez consulter le numéro enregistré sur l'une des touches de mémoire clavier :

- Depuis l'écran de veille, appuyez sur la touche mémoire  puis appuyez sur la touche du clavier (0 ou 2- 9) .
- Le numéro programmé sur la touche est affiché sur l'écran.

## ENVIRONNEMENT

---

La préservation de l'environnement est une préoccupation essentielle de Sagemcom. Sagemcom a la volonté d'exploiter des installations respectueuses de l'environnement et a choisi d'intégrer la performance environnementale dans l'ensemble du cycle de vie de ses produits, de la phase de fabrication à la mise en service, l'utilisation et l'élimination.

### L'EMBALLAGE



La présence du logo (point vert) signifie qu'une contribution est versée à un organisme national agréé, pour améliorer les infrastructures de récupération et de recyclage des emballages. Pour faciliter ce recyclage, veuillez respecter les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets.

### LES PILES ET BATTERIES

Si votre produit contient des piles ou des batteries, ces dernières doivent être déposées dans les points de collecte désignés.

## LE PRODUIT



La poubelle barrée apposée sur le produit ou sur ses accessoires signifie qu'ils appartiennent à la famille des équipements électriques et électroniques.

À ce titre, la réglementation européenne vous demande de procéder à sa collecte sélective :

- Dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent.
- Dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

Ainsi, vous participez à la réutilisation et à la valorisation des Déchets d'Équipement Électriques et Électroniques qui peuvent avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

## **GARANTIES ET DISPOSITIONS EXCLUSIVEMENT POUR LA FRANCE**

---

Pour une prestation de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au bureau d'assistance de SAGEMCOM.

Il faut présenter une preuve d'achat. Veuillez utiliser votre appareil conformément aux prescriptions et dans des conditions d'utilisation normales.

SAGEMCOM décline toute responsabilité pour toute utilisation non conforme aux prescriptions et pour les conséquences qui en découlent.

Pour tout mauvais fonctionnement, veuillez demander conseil à votre distributeur ou au bureau d'assistance de SAGEMCOM.

### **A) Conditions générales de garantie**

Pendant la période de garantie de 24 -vingt-quatre- Mois (3 -trois- Mois pour accessoires) SAGEMCOM prend à sa charge à partir de la date d'achat, sans facturation et à sa propre discrétion, les travaux de réparation et les coûts des pièces de rechange dans le cas où l'appareil présente des erreurs de fonctionnement qui peuvent être attribuées à un défaut de fabrication.

Hormis le cas où le client a conclu un contrat de maintenance avec SAGEMCOM pour l'appareil aux termes duquel les réparations sont effectuées au domicile du client, aucune réparation n'est faite au domicile du client. Le client doit expédier à ses propres frais l'appareil défectueux à l'adresse obtenue du distributeur ou du bureau d'assistance de SAGEMCOM.

Lorsqu'un produit est expédié pour réparation, une preuve d'achat doit être joint à l'expédition (sans modification, notes ou passages illisibles) dont il ressort que le produit est toujours sous garantie. Si aucune preuve d'achat n'est jointe à l'expédition, l'atelier de réparation SAGEMCOM prendra la date de fabrication comme référence pour déterminer le statut de garantie du produit.

Sous réserve des obligations légales, SAGEMCOM n'accepte aucune garantie implicite ou explicite qui n'a pas été mentionnée dans cette section et décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects, matériels ou immatériels, qui sortent du cadre de la présente de garantie.

Si une disposition de la présente garantie s'avère être en tout ou en partie invalide ou illégale en vertu d'une infraction à l'encontre d'une prescription de protection du consommateur stipulée par la législation nationale, la validité et la légalité des autres dispositions de la présente garantie conservent leur plein et entier effet.

La garantie légale s'applique sans restriction, indépendamment de la garantie de réparation.

### **B) Exclusions de garantie**

SAGEMCOM décline toute responsabilité au titre de la garantie en relation avec :

- Des dommages, défauts, pannes ou erreurs de fonctionnement pour une ou plusieurs des raisons suivantes :

- le non-respect des instructions d'installation et d'utilisation
  - les influences extérieures (y compris mais sans limitation : coup de foudre, incendie, vibrations, vandalisme, réseau électrique inapproprié / défectueux ou dégâts des eaux de tout type)
  - modification de l'appareil sans l'autorisation écrite de SAGEMCOM
  - conditions de fonctionnement inappropriées, en particulier la température et l'humidité de l'air
  - réparation ou maintenance de l'appareil par des personnes non autorisées par SAGEMCOM
  - Usure de l'appareil et des composants à la suite d'une utilisation quotidienne normale
  - dommages qui peuvent être attribués à un emballage inadéquat ou défectueux de l'appareil renvoyé à SAGEMCOM
  - utilisation d'une nouvelle version logicielle sans l'autorisation préalable de SAGEMCOM
  - modification ou ajout apporté à l'appareil ou au logiciel sans l'approbation écrite préalable de SAGEMCOM
  - les mauvais fonctionnements qui ne peuvent être attribués à l'appareil ni au logiciel installé dans l'ordinateur pour faire fonctionner l'appareil
- Les problèmes de connexion liés à tel ou tel environnement, notamment :
- problèmes en relation avec l'accès et/ou le raccordement à Internet tels que, par exemple, les interruptions d'accès au réseau ou le mauvais fonctionnement lors du raccordement de l'abonné ou de son interlocuteur
  - problèmes de transmission (par exemple, couverture géographique insuffisante de la région de la part de l'émetteur, interférences ou mauvaises connexions)
  - erreurs du réseau local (câblage, serveur, postes de travail) ou erreurs au niveau du réseau de transmission (comme par exemple, mais sans limitation, interférences, mauvais fonctionnement ou mauvaise qualité du réseau)
  - modification des paramètres du réseau de radiocommunications après la vente du produit
- défauts de fonctionnement du fait de l'entretien normal de l'appareil (comme décrit dans le manuel de l'utilisateur fourni), ainsi que des erreurs de fonctionnement qui peuvent être attribuées à l'omission d'une révision générale. Les coûts des travaux d'entretien sont en tous les cas à la charge du client.
  - Erreurs de fonctionnement qui peuvent être attribuées à l'utilisation de produits, de consommables ou d'accessoires non compatibles.

### **C) Réparations hors garantie**

Dans les cas visés sous point B et à l'issue de la période de garantie, le client est tenu de se faire établir un devis par un centre de réparation SAGEMCOM autorisé. Les coûts de réparation et d'expédition sont à la charge du client.

Les conditions stipulées ci-dessus sont valables pour autant qu'aucune autre clause écrite n'ait été conclue avec le client et uniquement en France.

Vous trouverez sur le site : **[www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com)** toutes les informations nécessaires pour effectuer une demande de garantie.





Tous droits réservés. Sagemcom Broadband SAS se réserve le droit à tout moment de modifier les caractéristiques techniques de ses produits ou services ou de cesser leur commercialisation. Sagemcom Broadband SAS s'efforce de garantir l'exactitude de toutes les informations figurant dans le présent document, mais ne peut pas être tenu responsable pour d'éventuelles erreurs ou omissions. Document non contractuel. Les marques citées sont déposées par leurs propriétaires respectifs. Société par actions simplifiée au capital de 35 703 000 € - 518 250 360 RCS Nanterre.

# SAGEMCOM

## Sagemcom Broadband SAS

250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison cedex - France

Tél. +33(0)1 57 61 10 00 - Fax : +33(0)1 57 61 10 01

[www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com)